

# 希林中文学校校刊—AP中文班特刊

2010年8月10日

希林中文学校校刊—AP中文班特刊

## AP中文班介绍

The Advanced Placement Program (AP) is a collaborative effort among motivated students; dedicated teachers; and committed high schools, colleges, and universities. Since its inception in 2005, the Program has enabled millions of students to take college-level courses and exams, and to earn college credit or placement, while still in high school.

The AP Chinese Language and Culture course and exam are an important step in a commitment by the College Board to further multiculturalism

and multilingualism in secondary school education.

The AP Course prepares students to demonstrate their level of Chinese proficiency across the three communicative modes (Interpersonal, Interpretive, and Presentational) and the five goal areas (Communication, Cultures, Connections, Comparisons and Communities) as outlined in the *Standards for Foreign Language Learning in the 21st Century*.

Xilin NW Chinese offers high quality AP Chinese class. Our AP

Chinese teacher plans and implements the course that focuses on language proficiency while interweaving level- and age-appropriate cultural content throughout the course and providing for frequent formative assessment of students' developing proficiencies within the context of their learning. Instructional materials and activities are carefully and strategically adapted from authentic sources to support the linguistic and cultural goals of the course.

本期AP中文班特刊专门向大家介绍和汇报学生的学习成果。汇报内容主要以中文习作为主，分8个主题：

- 我的新年
- 我的春假
- 我的暑假计划
- 我妈妈的家乡
- 我所知道的中国
- 我的母亲
- 今年的母亲节
- 给朋友的回信



## 我的新年

说起新年来，大家都应该很熟悉吧，而且大家都想过一个快乐的新年。我的新年也是丰富多彩。新年的晚上我和爸爸妈妈去芝加哥看从北京来的中国广播艺术团的表演，节目名为“五洲同春”。中国广播艺术团成立于1953年，是在全中国乃至全世界享有盛誉的国家级重点专业艺术表演团，历史悠久、成就卓著。他们的节目也十分

丰富多彩有女声独唱、歌舞乐、杂技、群舞、戏曲等等。中国广播艺术团经历了五十年的风风雨雨，现已是我国唯一的综合大型文艺团体，给广大民众带来了鼓舞、激励和美的享受。我非常喜欢他们的表演通过他们的表演我更加了解中国的文化了。

(李迅)

今年新年，我没干什么事情。我们家在新年前去Mexico度假。回来以后，大家都很累，所以就留在家里过新年，看纽约时代广场的实况转播。我今年打算做很多事情。今年我开始努力学习，争取每次都拿A。我现在知道学习是很重要的事情，每次考试都要好好准备。

今年我也要开始早睡觉。在二零零九

年，我有时两点多才睡觉因为我不努力做作业。我要改掉这个坏习惯。每次回家都要先做完作业。今年也要拉好小提琴，每天至少拉半个小时。我也要开始读中文书和报纸，尽量跟爸爸妈妈用中文对话。今年我希望有很大的进步，做好很多事情。

(刘思谕)



我的新年

新年是一个很重要的节日，因为它表示旧的一年过去了，新的一年又开始了。

我们家过新年，有时候会开一个PARTY，爸爸妈妈会请很多朋友来，有时候会全家一起出去玩，比如加州的LEGO LAND，而有的时候 只呆在家里，看看电视，玩玩游戏，休息休息。

今年的新年我们就全家人呆在家里过新年，平安夜我们都一直没睡觉，等着电视上SHOW新年的倒计时，纽约时代广场的水晶球会在新年钟声响起时掉下来，2010年来到了。大家都很高兴。新年的这一天，我们还玩麻将，吃蛋糕，和玩游戏。可惜我没有赢，爸爸赢了。

我们过新年都很高兴和快乐。我们希望新的一年里大家都平安快乐。

（倪雪睿）

我的新年

新年到了，是一个很高兴得时候。新年的时候，我喜欢跟爸爸、妈妈和弟弟妹妹到外面玩，也喜欢去饭店吃很多的好吃的。我最喜欢的是在家和爸爸、妈妈和弟弟妹妹请朋友来。

我很喜欢跟家里人一起到外面玩。我喜欢跟家里人去看焰火，去玩游戏。我喜欢跟弟弟去玩电子游戏，跟妹妹在城里的大广场买东西。还喜欢跟爸爸去湖边骑自行车，跟妈妈去看演出。我经常先跟爸爸去骑自行车，然后跟妹妹去逛店。如

果 弟弟可以，我会跟他去电子游戏场所玩，然后跟妈妈去看表演。全看好之后，全家去吃饭。

我也喜欢跟家里人去高级餐馆吃好吃的东西。姥姥喜欢吃鱼，老爷喜欢吃咖喱，爸爸喜欢吃点心，妈妈喜欢吃有汤的食物。弟弟喜欢吃八宝粥，妹妹喜欢吃甜点。 这些全是我家庭们喜欢吃的。我们开车到一个高级的饭店。妹妹吃到它喜欢的甜点，姥姥吃到它喜欢的鱼。他们吃到他们喜欢吃的，他们高兴，我也高兴。

这些活动我很喜欢做，可是我最喜欢做的是请朋友们来到我们的家看新年晚会。大人喝酒，孩子们喝果汁。我们在电视上看纽约的大球掉， 等待新年。十九八七六五四三二一。。。 新年快乐！大人全在喝酒，孩子们全在发疯。家里面很热闹。

这些事情是新年的时候我最喜欢做的活动。我喜欢这些因为全是跟我的家庭们做的。

（吴天泽）

我的春假

春假我做了很多事情，但是我最喜欢的就是钓鱼。我度过了有意义的春假。

我朋友和我在我家附近的湖里钓鱼。我们发现湖面有很多死的鱼，大概有八十多条死鱼。我们钓了

两个小时的鱼，但是一条也没钓上来。我们大家都决定要到其它湖去钓鱼。但是在这条湖也没钓一条鱼，然后我们就回家了。

下星期我又去附近的湖去钓鱼。突然发现我们看到的死鱼都不见了。真是

很奇怪。我觉得在这湖里一定有什么秘密。我爸爸说有可能地震要来了，也有可能是世界末日要到了。

跟我朋友钓鱼真好玩儿，我还想继续钓鱼。

（刘思谛）

2010的春假很好玩，我去了哥斯达黎加旅游。在哥斯达黎加，我吃到了很好吃的东西，参加了很有趣的活动，并看到了非常美丽的风光。

到达哥斯达黎加的时候，外面非常热，而且很闷。司机来接我们去旅馆。一般的餐馆是会关门的，可是我们旅馆的餐厅每天都开门，所以吃饭不用操心。

刚到的时候，一个叔叔招待我们，给我们端来了冰凉的果汁。第一件事就是到饭馆吃饭。餐馆里有很多的

好吃的，有很多种肉，比如猪肉，牛肉，鸡肉，羊肉，鱼肉，螃蟹肉和鸭子肉。水果也有很多种，像苹果，白兰瓜，西瓜，桔子，菠萝等。

我们每天吃好早饭就去游泳。在游泳池里我们可以打排球和篮球，还有打水仗和游泳的地方。游完泳后，我们会去沙滩玩，拣好看的贝壳。有时候，我们还会开车去看一看哥斯达黎加的美丽风光。

哥斯达黎加有很多好看风景。有高高的火山，从

火山上面往下看非常漂亮。我们是坐车到达火山顶的。火山下部有很多动物，猴子，鸟，鳄鱼还有乌龟和鱼。树林里有很多秀丽多彩的花，有红的，绿的，蓝的，紫的，还有橘黄色的。树长得很高高的，有很多叶子，全是绿绿的。

这就是我在哥斯达黎加度过的2010春假。斯达黎加给我留下了很好的印象。

（吴天泽）

## 我的春假

我的朋友有的去了佛罗里达，有的去了夏威夷。我跟他们过得暑假有所不同。我的暑假没花多少钱也感到了快乐。因为六月有重要考试，我在图书馆和家里努力地复习，对自己的进步特别满意。复习之外，睡得挺多的。我把我缺少的瞌睡全部补回来了。因为天气比较冷，我没在外玩，时间攒起来编了一点电脑程序。

(王宇)

春假期间，除了玩计算机、睡觉和看电视，我也没有做什么特别好玩的。

不过，3月23号，我与朋友麦克一起去钓鱼了。我们大约一点钟左右离开芝加哥开往威斯康辛。车开了一小时，大概三点钟到了钓鱼的地方。我们在那里钓了一个小时，可是一无所获。正当我垂头丧气的时候，麦克突然钓到了一

条鱼。我赶紧跑过去。他把鱼杆给了我，然后赶紧去拿鱼网。我费了九牛二虎之力才把那条鱼拉上岸来。那条鱼非常大，有大概22cm大。然后我们就回家了。

(杨磊)

## 我的暑假计划

我很喜欢夏天去中国玩。小时候，我妈妈每个夏天都带我去中国。中国有很多不一样，但是都很有趣的地方能去玩。我的外婆和外公住在上海，一个很现代化的城市。它有两个部分，一个是浦西，另一个是浦东。在这两个部分当中有一条江，叫黄浦江。我的外婆和外公住在浦西，但是我最喜欢浦东因为那里有很多高楼大厦并有很多事情可做，它是上海的中心。晚上，很多彩灯在高楼上亮

起，整个地方灯火辉煌。上海是一个可以让世界上的人看到中国变化的现代城市。我小的时候，我妈妈爸爸也经常带我去北京玩。北京是一个比较古老的城市，很多建筑都有几百年的历史。有一些要有一千年以上。这些古老建筑中最著名的就是长城。它是一个很大、很雄伟建筑，并且非常的长！北京的另一个很有名的建筑是故宫。几百年前，这是皇上住的地方。故宫有很多历史上很重要的文物。除了大城市

以外，中国也有很多风景很美的地方，其中一个就是长江。我以前去游览过长江。长江旁边有很多森林和高山。在长江上，每个东西都很安静，它和北京、上海恰好相反。我还去过很多其他的中国的好地方，像香港、杭州，海南岛和重庆。中国真的是一个很多样的国家，既有大城市，又有风景美丽的地方。我很喜欢去中国旅游，还有今年，我已经等不及又要去一次了。

(邱伟坚)

我今年的暑假计划跟往年的几乎一样。往年的暑假我都会回中国去玩，不过今年会有一些不同。今年我会参加中国第一次举办的世博会，所以是一个非常重要的时候，尽管世博会以后还会有。因为这次世博会是在中国举办的，对其他人来说，这件事也许并没有多大意义。不过，对我来说它非常重要，因为这说明在国际社会们承认了中国的力量。以前很多国家都觉得中国是一个很弱的国家，不过，现在在中国举办了奥运会和世博会。这说明大家承认了中国在国际社会上的地位。作为一个中国人，我感觉非常自豪。除了去参观世博会，我也会去中国看望我的老师和亲戚。这就是我的暑假计划。

(杨磊)

这个暑假我会很忙。一旦学校放假，我就会去暑期学校。虽然还没决定学哪门课，但是我知道我肯定要去。暑假学校需要三个星期。之后我会去西北大学的高中集训营。在那里我会学习如何参与和领导社区活动。上一次去西北的高中集训营我非常开心，学到了很

多东西，也交了很多朋友。我还想在暑期学更多的中文，也要继续拉小提琴。我爸爸妈妈还想坐游轮去阿拉斯加，可是机票太贵。总之，我要学习很多东西也要干很多事情。我不想浪费这个暑假。

(刘思谛)



## 今年的母亲节

我妈妈的家乡是上海。她是在上海长大的。上海现在是一个很大的国际化大城市。它有很多高楼大厦和很多人。它还拥有很多有名的地方像外滩，城隍庙，东方明珠，徐家汇，南浦大桥。南京路，淮海路、是我妈妈最喜欢的马路因为她最喜欢逛街。

上海现在是一个现代，摩登的城市，但是以前，在我妈妈成长的时候，它是一很古老的城市。虽然，以前也有很多人，但是它不是像现在那样的国际化大都市，就如小孩住在埃及都知道它的名气。从那个时候到现在，上海发生了很大的变化。以前的小弄堂现在变成很高的大楼了，以前的小商店变成大的购物商场了，以前骑自行车的人现在变成开汽车的人了；上海真的是变成了一个全部不一样的城市了。

上海有两边，浦东和浦西。在它们当中有一个江叫黄浦江。我的外婆家实在浦西，但是我最喜欢浦东因为那里有很多办公高楼大厦和闪亮的灯。在黄浦江在浦西那一边是外滩，那里有很多欧洲建筑，还有在浦东那一边有很多新造和很好看的餐馆。我这两边都很喜欢去。

每年夏天，我都去上海看我的外公外婆和阿姨。我最喜欢的部分是它的很好吃的菜和它有很多不同不样的餐馆。在这么多的菜肴里面，我最喜欢吃的是脆皮乳鸽。每次去吃饭，我跟我妹妹多吵架抢吃乳鸽。我还喜欢吃蛇肉，椒盐排条，牛蛙，小笼汤包和冰沙。另外一个我喜欢去的地方是城隍庙；在那里，我能买到很便宜和很好玩的东西。如果我们没有得到我们要的价格，我妈妈就会跟她们讨价还价，所以我们总是会拿到我们要的价格。那里有很多翻版的游戏在美国是很贵的，但是在城隍庙是很便宜的；我以前最喜欢买这些游戏了。总而言之，我很喜欢去和看我妈妈的家乡-上海。

（邱伟坚）

我妈妈在北京通州出生，它有著名的历史文化背景。

在北京通州有一条大运河，这是一条非常著名的大运河，叫京杭大运河。这条大运河有两千两百年历史。通州还有一所非常著名的中学，叫潞河中学，也叫通县一中。这所学校建于一八六七年，当时是一所教会学校。它的红楼很有名，代表通州的历史。这所中学是北京的重点中学。我妈妈就是从这所中学毕业的。还有很多著名的名人都从这所中学毕业，孔祥熙等等也是从这所学校毕业的。

我去过通州两次，但是我记得不是很清楚通州像什么。下次我一定会去看通州的大运河和潞河中学。

（刘思谛）

## 我所知道的中国

中国有13亿人口，占全世界的百分之二十六。中国是全世界最古老的国家之一，有五千多年的历史，出现了很多名人：秦始皇，李白，王羲之...也发明了很多现在常用的物品和技术，如指南针，造纸术，火药等。北京长城和西安兵马俑都是名胜古迹。中国国土面积世界排名第三，有56个民族。中国还有很多美食，像北京烤鸭，包子，饺子等等。中国现在发展得很快，08年刚刚举办了奥运会。今年又在上海举办世博会。能作为中国人很自豪。

（王宇）

我所知道的中国是一个非常美好的地方，既好玩、又能够让我放松。可是，中国同时也是一个非常苦的地方。中国的学生功课多的不得了，每天都得做功课直到差不多早上一点钟。马路边上经常有一些残疾人，小孩子，老年人躺在那里讨饭。所以，中国虽然现在已经算是一个非常发达和比较富有的国家，我所知道的中国仍然是一个苦中带甜的国家。

（杨磊）

## 我的母亲

我的母亲是一个非常非常好心的人，她做的差不

多每一件事都为了她的家庭想着。虽然她已经将近五十多岁了，她还是每天到芝加哥。到了晚上一两点的时候，虽然她觉得非常疲倦，她不管自己的劳累，还是坚持的工作。每年还花钱带我们到各种地方去游玩，她差不多从来不会为自己买一些好的东西来伺劳伺劳一下。

能够有这样的母亲真是到目前为止我一生的荣幸。虽然有些时候她会让我感觉非常不耐烦，也有一些时候我们会应一些小事而会吵。可是她毕竟是我的母亲。

（杨磊）



## 今年的母亲节

每年，我最不喜欢的节日就是母亲节。我不是不喜欢我的母亲，而是每年母亲节的时候，我都没有什么可以给我母亲的。所以我不是那么喜欢母亲节，不过，母亲节的前一段时间，我总是会做那些能让我妈高兴得事。应为我妈说过，过母亲节的时候，我不需要给她买东西，我只要做一些让她高兴的事情。所以我们过母亲节的时候，我都会给她我在学校里最近得到的成绩给她看，然后她看到我的好成绩的时候，她就会非常非常高兴。

（杨磊）

今年的母亲节，我们去了状元楼吃饭庆祝。那一天也是我爷爷的生日。在座的共有三位母亲：姥姥、奶奶、还有妈妈。这一天真有意义，我们庆祝了四个人的节日，只有爸爸、外公、和我除外。

我们在状元楼点了很多菜。我最喜欢的是小平肉和面条。听说邓小平最喜欢的菜是小平肉。

母亲节本来是给母亲们休息的日子，然而我的妈妈却一天都在工作。在我去学校之前，妈妈就开始了工作。等我回来时，她还在工作，一直到深夜。妈妈真是太辛苦了。

（刘思谛）

## 给朋友的回信-关于职业

你好！

收到你的关于你将来的职业的信。我也很喜欢计算机科学，可是我长大以后想要成为一个医生。我要做医生因为我可以帮助病人，还有我的爸爸也是一个医生。我很喜欢帮助人，并且做一个医生我会每天帮人生活得好、每天保护人的身体，让他们活更长。我想要做医生因为我的爸爸是一个医生。他每天回家的时候，我看见他喜欢他的职业，喜欢每天帮人。我觉得做一个像他的人是一个很好的职业。这两个原因就是我为何我要选医生做我的职业。

（吴天泽）

## 给朋友的回信-关于职业

你好！

接到了你的信，我觉得你有一个与很好的计划。希望你能成为第二个Bill Gates，到时候别忘了分一半儿的钱给我！

我也有一个很大的计划。我要成为一个航天员。驾驶着航天飞机绕着地球转。我的梦想来自于电影Apollo 13和约翰肯尼迪的讲演。肯尼迪总统说我们要到月亮上去，不是因为去月亮是很容易的事，而是因为这是一个非常困难的事。

此致，

大卫

（刘思谛）

## 给朋友的回信-社会问题

亲爱的小王：

谢谢你告诉我值得关注的中国社会问题。在美国也有社会问题。我认为最重要的问题是全社会的健康保险。现在美国有很多人没有健康保险。他们不能去医生那里去看病，因为要花太多的钱。同时也买不起药。还有一个问题是小孩在玩儿太多的游戏。这样即影响他们学好功课，又影响他们的健康，特别是在长身体的时候。现在Obama总统正在要解决社会保险问题。我知道在中国有一个规矩，那就是孩子们不能玩儿超过三个小时的游戏。这个规矩在美国是不现实的，但是它在美国会帮助很多人改变习惯。

今天就写到这儿。

此致，（刘思谛）

你好朋友，上一次你给我发信问我在美国哪些社会问题是最重要的。我觉着在美国最重要的社会问题是美国的医疗保健辩论和美国的三通，Obama。现在美国国会在讨论要不要让每个美国人又医疗保险。美国国会现在有一些人喜欢这个主意，也有一些人不喜这个主意。要是这个法案通过，哪每个美国人都会有医疗保险，没有人拿不到医疗保险了。第二个事情是我们的总统Obama。总统Obama是美国第一个黑人总统。很多人喜欢他，他是一个美国民主党的总统。可是，有很多人不喜欢Obama因为他们觉着Obama在浪费美国的钱。也有人觉着Obama是一个很好的总统在帮美国变更好，有更多钱。这些是我觉着是美国最重要的社会问题。

（吴天泽）